



EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

I. ORGANIZATOR

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A, persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti, Piata Presei Libere, nr. 3-5, Cladirea City Gate, Turnul de Nord, Etajele 7-18, sector 1, cod postal 013702, nr. de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, operator de date cu caracter personal nr. 292 reprezentata legal de catre dl. Miroslav Majoroš, (denumita in continuare „Organizator” sau “Telekom”) lanseaza o campanie publicitara numita „Fii Taticul # 1!” (denumita in continuare „Campania”), pe baza prezentului regulament (denumit in continuare „Regulamentul”).

Regulamentul precum si detaliile Campaniei sunt disponibile fiecarui solicitant in mod gratuit pe www.telekom.ro, pe toata durata Campaniei.

II. SCOPUL

Prezenta Campanie se desfasoara in conformitate cu dispozitiile legale cuprinse in Ordonanta Guvernului nr. 99/2000, astfel cum a fost modificata, privind comercializarea produselor si serviciilor de piata si are ca scop recompensarea clientilor Organizatorului, conform conditiilor de eligibilitate prezentate in capitolul IV.

III. DURATA SI LOCUL DE DESFASURARE A CAMPANIEI

Campania se va desfasura in perioada 6 septembrie 2016 incepand cu ora 00:00 – 13 noiembrie 2016 pana la ora 23:59:59 (denumita in continuare "Perioada Campaniei"), in conformitate cu termenii si conditiile prevazute in prezentul Regulament.

Campania se va desfasura pe teritoriul Romaniei.

IV. PARTICIPANTII – CONDITII DE ELIGIBILITATE

La aceasta Campanie pot participa numai persoane fizice, cu domiciliul/ resedinta in Romania, care au împlinit vârsta de 18 ani, anterior datei de incepere a Campaniei (denumiti in continuare „Participantii”). Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice, chiar utilizatoare de servicii ale Organizatorului, nu pot participa la și nu li se pot acorda premii în cadrul Campaniei. In plus, pentru a fi eligibili a participa la Campanie, Participantii trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii de eligibilitate exprese, in mod cumulativ:

- a) Sa incheie in Perioada Campaniei un contract nou pentru cel putin un abonament de voce si date mobile oferit de Telekom Romania in cadrul Ofertei Magenta One; activarea contractului se poate face prin orice modalitate pusa la dispozitia clientilor de catre Telekom Romania, cum ar fi: magazine proprii si ale partenerilor, magazin online, prin Serviciul Relatii cu Clientii.
- b) Valoarea abonamentului pentru serviciul de voce si date mobile incheiat conform conditiilor prezentate la alineatul a sa fie egala sau mai mare cu 7,76 Euro (TVA inclus), respectiv incepand de la abonamentul pentru serviciul de voce si date mobile Talk M/Surf M;
- c) Contractul de abonament incheiat conform conditiilor prezentate la alineatele a si b sa se incheie pe o perioada de 24 de luni;

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. Piața Presei Libere nr. 3-5, City Gate, Turnul de Nord, Et. 7-18, București, 013702 | RC: J40/8926/1997 | CIF: RO427320 | CSSV: 318.464.490 Lei | Operator date cu caracter personal nr. 292



EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

- d) La încheierea contractului conform condițiilor prezentate la alineatele a și b, clientul trebuie să achiziționeze un telefon mobil subvenționat sau în rate;
- e) Angajații Organizatorului sau ai companiilor din grupul companiei Organizatorului (Telekom Romania Mobile Communications S.A., Germanos Telecom Romania S.A., Telemobil S.A), nu pot participa la Campanie

V. MECANISMUL CAMPANIEI

Campania “Fii Taticul # 1!” se va desfășura astfel:

- (i) În perioada 6 septembrie – 13 noiembrie 2016 se face calificarea clienților eligibili, conform condițiilor prezentate în acest Regulament.
- (ii) Participantul va primi voucher-ul virtual, sub forma unui cod primit prin SMS în termen de 48 de ore de la activarea ultimului serviciu din oferta Magenta One contractat într-o zi din Perioada Campaniei, pe unul dintre numerele de telefon activate în cadrul ofertei Telekom contractată.
- (iii) În perioada 6 septembrie – 31 decembrie 2016 Participanții câștigatori pot utiliza codurile de voucher câștigate în urma Campaniei, conform regulilor prezentului Regulament.

Modalitatea de alocare a codurilor de voucher

- (i) Fiecare Participant eligibil pentru Campanie, conform condițiilor de eligibilitate prezentate în capitolul IV, va primi suma de 100 lei (TVA inclus) pentru fiecare serviciu nou activat în cadrul ofertei Magenta One, dar în limita a 4 servicii per oferta, adică suma maximă de 400 lei (TVA inclus).
Astfel,
 - valoarea voucher-ului emis va fi de 100 lei (TVA inclus) pentru un client care a activat un singur serviciu în cadrul ofertei Magenta One, iar serviciul activat este un serviciu de voce și date mobile conform condițiilor prezentate la alineatele a și b egal sau mai mare cu 7,76 Euro (TVA inclus), respectiv începând de la abonament pentru serviciul de voce și date mobile Talk M/Surf M,
 - valoarea voucher-ului emis va fi de 200 lei (TVA inclus) pentru un client care a activat 2 servicii noi de telefonie fixă, internet fix, televiziune sau voce și date mobile în cadrul ofertei Magenta One, iar cel puțin un serviciu dintre cele 2 activate este un serviciu de voce și date mobile conform condițiilor prezentate la alineatele a și b egal sau mai mare cu 7,76 Euro (TVA inclus), respectiv începând de la abonament pentru serviciul de voce și date mobile Talk M/Surf M, excluzând serviciile de voce și date mobile mai mici de 7.76 Euro (TVA inclus), respectiv abonamente pentru servicii de voce și date mobile Talk XXS, Talk S și Date Surf S.
 - valoarea voucher-ului emis va fi de 300 lei (TVA inclus) pentru un client care a activat 3 servicii noi de telefonie fixă, internet fix, televiziune sau voce și date mobile în cadrul ofertei Magenta One, iar cel puțin un serviciu dintre cele 3 activate este un serviciu de voce și date mobile conform condițiilor prezentate la alineatele a și b egal sau mai mare cu 7,76 Euro (TVA inclus), respectiv începând de la abonament pentru serviciul de voce și date mobile Talk M/Surf M, excluzând serviciile de voce și date mobile mai mici de 7.76 Euro (TVA inclus), respectiv abonamente pentru servicii de voce și date mobile Talk XXS, Talk S și Date Surf S.
 - valoarea voucher-ului emis va fi de 400 lei (TVA inclus) pentru un client care a activat 4 servicii noi de telefonie fixă, internet fix, televiziune sau voce și date mobile în cadrul



ofertei Magenta One, iar cel puțin un serviciu dintre cele 4 activate este un serviciu de voce și date mobile conform condițiilor prezentate la alineatele a și b egal sau mai mare cu 7,76 Euro (TVA inclus), respectiv începând de la abonament pentru serviciul de voce și date mobile Talk M/Surf M, excluzând serviciile de voce și date mobile mai mici de 7.76 Euro (TVA inclus), respectiv abonamente pentru servicii de voce și date mobile Talk XXS, Talk S și Date Surf S.

- (ii) Se considera toate serviciile noi activate în cadrul unei oferte Magenta One, excluzând serviciile de voce și date mobile mai mici de 7.76 Euro (TVA inclus), respectiv abonamente pentru servicii de voce și date mobile Talk XXS, Talk S și Date Surf S, fără a se depăși limita de 4 servicii/oferta.
- (iii) În cazul în care în cadrul unei oferte Magenta One contractată serviciile eligibile pentru promoție depășesc numărul de maxim 4 servicii, se va acorda un singur voucher de 400 Lei (TVA inclus) pentru întreaga oferta Magenta One contractată de către un Participant în cadrul Perioadei Campaniei.

Utilizarea codurilor de voucher

Din momentul primirii codului de voucher prin SMS, clientul îl poate utiliza în următoarele condiții:

- (i) Pentru achiziționarea de produse Samsung doar online, de pe site-ul Magazin Online www.telekom.ro;
- (ii) Dacă valoarea produsului Samsung selectat este mai mare decât valoarea voucher-ului, diferența va fi achitată de către Participant la momentul plasării comenzii;
- (iii) Dacă valoarea produsului este mai mică decât valoarea voucher-ului, diferența de bani se pierde, nu poate fi utilizată ulterior într-o altă comandă;
- (iv) Dacă în cos au fost selectate produse, altele decât Samsung, atunci voucher-ul nu se poate utiliza;
- (v) Dacă printre produsele achiziționate există și produse Samsung și alte mărci, voucher-ul se va putea utiliza doar pentru a achiziționa produsul Samsung, nu și celelalte produse;
- (vi) Voucher-urile nu se pot schimba în bani;
- (vii) Fiecare cod de voucher poate fi folosit o singură dată. Nu se pot utiliza mai multe vouchere de discount pentru o singură comandă.
- (viii) Voucherul nu este divizibil și nu se oferă rest la comenzi mai mici decât valoarea acestuia.
- (ix) Nu este necesară o sumă minimă pentru utilizarea voucherului.
- (x) În cazul în care produsul Samsung achiziționat se returnează, Participantul nu va primi contravaloarea sumei utilizate din voucher, ci doar diferența de bani achitată la momentul plasării comenzii (dacă este cazul). Totodată, Participantul nu va mai beneficia de un alt cod de voucher pentru o nouă comandă.
- (xi) Pentru situația în care, clientul contractează serviciile Telekom prin vânzare la distanță și denunță contractul în termenul de 14 zile, codul de voucher va fi anulat. Dacă voucher-ul a fost deja utilizat, atunci produsele se returnează către Telekom și se aplică condițiile prezentate la punctul (vii).
- (xii) În situația în care clientul nu primește voucher-ul conform prezentului Regulament se va adresa prin apel gratuit de pe un număr de telefon Telekom la numărul 1930.
- (xiii) Pentru achiziția online, Participantul va accepta Termenii și Condițiile ce se vor prezenta la momentul plasării comenzii.



PARTICIPAREA LA CAMPANIE ESTE GRATUITA, PARTICIPANTILOR NEFIINDU-LE IMPUSA IN CONTRAPARTIDA NICIO CHELTUIALA DIRECTA SAU INDIRECTA.

VI. PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Organizatorul se obliga sa respecte legislatia privind protectia datelor cu caracter personal pe Durata Campaniei. Prin participarea la campanie, Participantul isi exprima acordul explicit si fara echivoc ca Organizatorul sa foloseasca datele cu caracter personal pe care Participantul le furnizeaza si/sau pe care Organizatorul le detina, in scopurile prevazute in prezentul Regulament. Organizatorul prelucreaza datele cu caracter personal si informatiile Participantului cu buna credinta, asigurand pastrarea confidentialitatii si respectarea dreptului acestuia la viata privata, prelucrarea efectuandu-se cu respectarea prezentului regulament si a legislatiei in vigoare in materia protectiei datelor cu caracter personal.

Participantul este de acord ca Organizatorul, sa prelucreze datele personale obtinute de la Participant, in vederea organizarii si desfasurarii Campaniei, precum si a transmiterii voucher-ului.

Refuzul unui Participant de a i se procesa datele cu caracter personal mentionate mai sus in scopul campaniei de catre Organizator, indreptateste Organizatorul sa nu ii acorde voucher-ul.

Informatia va fi prelucrata de catre Telekom Romania in conformitate cu prevederile Legilor nr. 506/2004 și 677/2001. Organizatorul se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale Participantilor la si sa le utilizeze in scopurile mentionate in cadrul prezentului Regulament si legislatiei in vigoare.

Organizatorul garanteaza confidentialitatea datelor personale colectate de la Participanti, si garanteaza acestora urmatoarele drepturi: dreptul la informare (art. 12), dreptul la acces la date (art. 13), dreptul la interventie asupra datelor (art. 14), dreptul la opozitie (art. 15), dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (art. 17) si dreptul de a se adresa justitiei (art. 18).

Drepturile mentionate mai sus includ:

- a) dreptul de a obtine, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care il privesc sunt prelucrate de catre Organizator;
- b) dreptul de a se opune in orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca datele cu caracter personal ce il vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor in care exista dispozitii legale contrare. In caz de opozitie justificata, prelucrarea nu va mai viza datele in cauza.
- c) dreptul de a se opune, in orice moment, in mod gratuit si fara nici o justificare, ca datele care il vizeaza sa fie prelucrate in scop de marketing;
- d) dreptul de a se adresa justitiei in situatia in care a suferit un prejudiciu in urma prelucrarii datelor sale;
- e) dreptul de a inainta plangere catre autoritatea de supraveghere in situatia in care considera ca datele sale nu au fost prelucrate conform legii.



Pentru exercitarea drepturilor mentionate anterior, cu exceptia dreptului de a se adresa justitiei si a dreptului de a face plangere in fata autoritatii de supraveghere, Participantii trebuie sa inainteze o cerere scrisa, datata si semnata catre TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A la sediul din Bucuresti, , Piata Presei Libere, nr. 3-5, Cladirea City Gate, Turnul de Nord, Etajele 7-18, sector 1, cod postal 013702, sau prin fax la numarul – Serviciul de Relații cu Clienții. In cerere se va preciza daca se doreste ca informatiile sa fie comunicate la o anumita adresa (chiar si e-mail) sau printr-un serviciu de corespondenta care sa asigure predarea numai personal. TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A lva comunica masurile adoptate sau informatiile solicitate in termen de 15 (cincisprezece) zile de la data primirii cererii.

La cererea scrisa a Participantilor, datata si semnata, expediată pe adresa Organizatorului, acesta se obliga: (a) sa confirme solicitantului daca prelucreaza sau nu date cu caracter personal ale acestuia, in mod gratuit; (b) sa rectifice, actualizeze, stearga etc., date a caror prelucrare nu este conforma cu dispozitiile Legii nr. 677/2001; si/sau (c) sa inceteze prelucrarea datelor cu caracter personal ale solicitantului.

Dupa incheierea Campaniei, daca este cazul, datele cu caracter personal prelucrate de Organizator in legatura cu Campania vor fi distruse si/sau sterse in totalitate (in masura in care acestea nu se afla deja in posesia Organizatorului si sunt prelucrate si in alte scopuri decat cel al Campaniei, caz in care datele respective vor putea fi procesate in continuare de Organizator in scopul in care au fost colectate).

VII. TAXE SI IMPOZITE

Daca este cazul, Organizatorul se obliga sa calculeze, sa retina la sursa si sa vireze la bugetul de stat impozitul datorat pentru premii in conformitate cu prevederile Legii nr. 571/2003 privind Codul Fiscal. Organizatorul va suporta valoarea impozitului pe veniturile aferente premiilor.

Orice alte obligatii de natura fiscala sau de alta natura, in legatura cu premiile acordate revin in exclusivitate Participantilor.

VII. RASPUNDEREA ORGANIZATORILOR

Organizatorul nu isi asuma nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determina imposibilitatea participarii sau afecteaza buna desfasurare a activitatilor descrise in prezentul Regulament, ca urmare a unor restrictii de natura tehnica sau a altor limitari specifice serviciilor de comunicatii mobile.

IX. REGULAMENTUL CAMPANIEI

Regulamentul Campaniei este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant pe intreaga durata a Campaniei pe website-ul www.telekom.ro. Prin participarea la Campanie, Participantii adera in mod expres si neconditionat la prezentul Regulament si se obliga sa respecte in totalitate termenii si conditiile acestuia. Orice nerespectare a prevederilor prezentului Regulament poate conduce la anularea si neacordarea premiilor.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica prezentul Regulament sau de a intrerupe oricand desfasurare a Campaniei, fara drept de compensare, orice modificare fiind adusa la cunostinta publicului pe website-ul www.telekom.ro. Nicio modificare nu poate fi retroactiva si toti Participantii inregistrati pana la momentul modificarii vor avea drepturi egale. Orice modificare, inclusiv prelungirea sau reducerea Perioadei Campaniei, va face parte integranta din acest Regulament sub forma unui Act Adicional, producand efecte de la data la care Regulamentul modificat apare pe website-ul www.telekom.ro.

TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. Piața Presei Libere nr. 3-5, City Gate, Turnul de Nord, Et. 7-18, București, 013702 | RC: J40/8926/1997 | CIF: RO427320 | CSSV: 318.464.490 Lei | Operator date cu caracter personal nr. 292



EXPERIENȚE ÎMPREUNĂ.

Organizatorii nu isi asuma nicio responsabilitate referitoare la luarea la cunostinta de catre Participanti a modificarilor atata timp cat modificarile apar pe website-ul www.telekom.ro.

In cazul in care Organizatorul va suspenda Campania, un anunt de suspendare va fi publicat pe website-ul www.telekom.ro. Prin publicarea acestui anunt, Campania va fi suspendata de drept si nicio parte interesata nu poate avea temei legal pentru a cere continuarea Campaniei sau despagubiri de orice fel.

X. LITIGII

Eventualele neintelegerii aparute intre Organizator si Participantii la prezenta Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti competente de la sediul Organizatorului.

Orice reclamatie legata de desfasurarea Campaniei se va face in scris, in termen de 5 zile de la data la care s-a cunoscut sau trebuia sa se cunoasca evenimentul cauzator de prejudicii.

XI. FORTA MAJORA

Pentru scopul acestui Regulament, Forta Majora inseamna orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau previzionat de catre Organizator si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament iar cazul fortuit reprezinta acel eveniment care nu poate fi prevazut si nici impiedicat de cel care este tinut sa isi indeplineasca anumite obligatii in baza acestui Regulament.

Daca o situatie de forta majora sau caz fortuit, impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului si continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata, conform art. 1351 din Noul Cod Civil. Organizatorul, daca invoca forta majora sau cazul fortuit, este obligat sa comunice participantilor la Campanie pe pagina www.telekom.ro, in termen de 5 zile de la aparitia evenimentului de forta majora sau caz fortuit, existenta acestuia.

Telekom Romania Mobile Communications SA

Director General

Miroslav Majoroș